

ГЕНДЕРНЫЕ ОСОБЕННОСТИ ВЫРАЖЕНИЯ КОМПЛИМЕНТА В УЗБЕКСКОЙ РЕЧИ

Бурханова Гульрух Садридиновна

Преподаватель Самаркандского государственного

педагогического института

gulruhburhanova9@gmail.com

тел +998- 91-557-01-16

Республика Узбекистан, Самарканд

Аннотация. В статье рассматриваются гендерные особенности выражения комплимента в узбекской речи. Комплимент анализируется как речевой акт, обладающий социопрагматической и лингвокультурологической спецификой. Особое внимание уделяется лексико-семантическим средствам, прагматическим стратегиям и коммуникативным тактикам, используемым мужчинами и женщинами в узбекском речевом общении. Материалом исследования послужили примеры из узбекской художественной литературы, разговорной речи, а также данные анкетирования и наблюдений. Устанавливается, что гендерный фактор тесно взаимодействует с национально-культурными нормами вежливости, скромности и социальной иерархии, характерными для узбекской лингвокультуры. Выявлены различия в тематике комплиментов, в выборе языковых средств и в стратегиях ответной реакции на комплимент у мужчин и женщин.

Ключевые слова: гендерная лингвистика, комплимент, похвала, речевой акт, социопрагматика, лингвокультурология, узбекская речь, коммуникативное поведение, речевой этикет, гендерный фактор.

Изучение комплимента как речевого акта занимает важное место в современной лингвистике, поскольку комплимент выполняет не только оценочную, но и социально-регулятивную, контактоустанавливающую и эмоционально-воздействующую функции. В узбекском речевом общении комплимент обладает ярко выраженной национально-культурной спецификой, обусловленной нормами вежливости, скромности, уважения к старшим и социальной иерархии [1]. Гендерный фактор является одним из ключевых параметров, определяющих выбор языковых средств и коммуникативных стратегий. В узбекской лингвокультуре различия между мужской и женской речью проявляются не только на лексическом, но и на прагматическом уровне, что делает данную тему актуальной для социопрагматики и лингвокультурологии [2].

Комплимент представляет собой речевой акт, направленный на выражение положительной оценки адресата с целью установления или поддержания межличностного контакта. В отличие от похвалы, комплимент чаще ориентирован не на объективную оценку результата, а на создание благоприятной коммуникативной атмосферы [3].

В узбекской лингвокультуре комплимент тесно связан с категорией вежливости. Согласно национальным нормам, прямое восхваление может восприниматься как нарушение скромности, поэтому комплимент часто выражается косвенно, через сравнение, метафору или намёк [4].

Гендерная лингвистика рассматривает речь мужчин и женщин как социально обусловленное явление. Различия в выборе языковых средств объясняются не только биологическими, но и социальными, культурными и психологическими факторами [5].

Лексико-семантические средства выражения комплимента. Анализ материала показывает, что женщины в узбекской речи чаще используют эмоционально-оценочную лексику: “*juda chiroyli*”, “*ajoyib*”, “*ko‘nglimga yoqdi*”, “*havasim keladi*”. Мужчины предпочитают более сдержанные и конкретные оценки: “*yaxshi ishladi*”, “*zo‘r*”, “*master*”, “*haqiqiy usta*”.

Женские комплименты чаще касаются внешности, одежды, вкуса, эмоционального состояния адресата. Мужские комплименты чаще связаны с профессиональными качествами, умом, достижениями и социальным статусом [1]. В узбекской речи женщины активнее используют уменьшительно-ласкательные формы и эмоциональные частицы: “*oyijon*”, “*qizim*”, “*jon*”. Мужчины чаще используют краткие, ёмкие оценочные высказывания.

В узбекском общении можно выделить следующие стратегии комплимента:

1. *Прямой комплимент* – открытое выражение положительной оценки.
2. *Косвенный комплимент* – оценка через сравнение, намёк, вопрос.
3. *Комплимент-поддержка* – выражение одобрения в трудной ситуации.
4. *Комплимент-шутка* – ироничная или игровая форма.
5. *Комплимент-восхищение* – эмоционально окрашенное высказывание.

Женщины чаще используют косвенные и эмоционально окрашенные комплименты. Мужчины предпочитают прямые и краткие формы. Это связано с различиями в коммуникативных целях: женщины чаще ориентированы на установление контакта, мужчины – на передачу информации [2]. В узбекской лингвокультуре гендерный фактор взаимодействует с фактором возраста и социального статуса. Молодые люди чаще делают комплименты сверстникам, старшие – реже, соблюдая нормы сдержанности [4].

Гендерные различия в ответных реакциях на комплимент. Ответ на комплимент в узбекской речи также имеет гендерную специфику. Женщины чаще используют стратегии отклонения или смягчения: “yo‘q, shunchaki”, “rahmat, siz ham”. Мужчины чаще принимают комплимент кратко: “rahmat”, “ha, shunday”.

В узбекской культуре скромность является важной ценностью, поэтому прямой ответ «спасибо, я действительно хорош» может восприниматься как нарушение этикета. Женщины чаще прибегают к самоуничижению, мужчины – к шутке или смене темы [3].

Национально-культурная специфика мужских и женских комплиментов. Узбекская лингвокультура характеризуется особым отношением к женщине, старшему поколению и гостю. Комплименты женщинам чаще связаны с внешностью, трудолюбием, воспитанием детей. Комплименты мужчинам – с умом, силой, ответственностью, успехом. Женские комплименты в узбекской речи часто носят поддерживающий характер: “siz juda mehribonsiz”, “qo‘llaringiz og‘rimasin”. Мужские комплименты чаще направлены на оценку действий: “yaxshi qilding”, “to‘g‘ri aytding” [1]. Таким образом, гендерные особенности комплимента в узбекской речи обусловлены как языковыми, так и культурными факторами.

Заключение. Комплимент в узбекской речи представляет собой сложный речевой акт, в котором гендерный фактор тесно взаимодействует с национально-культурными нормами. Женщины чаще используют эмоционально-оценочные и косвенные комплименты, мужчины – прямые и краткие. Ответные реакции также различаются: женщины чаще отклоняют или смягчают комплимент, мужчины – принимают или переводят в шутку. Перспективы исследования связаны с изучением гендерных особенностей комплимента в разных типах дискурса: художественном, рекламном, интернет-коммуникации.

Список литературы

1. O‘zbek tilining izohli lug‘ati. – Toshkent: O‘zbekiston milliy ensiklopediyasi, 2020. – 680 b.
2. Hojiyev A. Tilshunoslik terminlarining izohli lug‘ati. – Toshkent: O‘qituvchi, 2021. – 320 b.
3. Mahmudov N. O‘zbek tilining nazariy grammatikasi. – Toshkent: O‘qituvchi, 2019. – 410 b.
4. Rahmatullayev Sh. O‘zbek tilining pragmatik xususiyatlari. – Toshkent: Fan, 2022. – 250 b.
5. Yo‘ldoshev I. Gender lingvistikasi asoslari. – Toshkent: Akademnashr, 2023. – 190 b.